

KORG

AW-OTG AW-OTB CLIP-ON TUNER



Uživatelský manuál

Děkujeme za zakoupení klipové ladičky Korg AW-OTG/ AW-OTB CLIP-ON TUNER. Abyste ze svého nového vybavení měli co největší užitek, přečtete si tento manuál pečlivě.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz

www.facebook.com/musicparkcz

www.facebook.com/KORG.cz



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.

e-mail: servis@music-park.cz

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského
zákona a dalších právních norem.*

Quick start

Bezpečnostní opatření

Umístění

Použijete-li zařízení v následujících místech, může dojít k nesprávnému fungování nebo dokonce poškození.

- Na přímém slunečním světle.
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí.
- Na příliš špinavých a prašných místech.
- Kde dochází k silným otřesům.
- V blízkosti magnetických polí.

Napájení

Kdykoliv přístroj nebudete používat, vypněte jej. Vyměňte baterii, abyste přežili jejímu vytečení, nebude-li přístroj delší dobu používán.

Interference s jiným elektrickým zařízením Rádía a TV, umístění poblíž, mohou vyvolat interference. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádía a televize.

Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte části a další prvky ovládání decentně.

Péče

Potřebujete-li přístroj na povrchu vyčistit, použijte pouze čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo nebo hořlavé čisticí prostředky.

Uchování manuálu

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

Dbejte na to, aby se do produktu nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž tohoto produktu. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty.

Poznámka k likvidaci (pro EU)



Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo ohrožení lidského zdraví a poškození životního prostředí.

Kontaktujte místní správu a zjistěte si detaily ke správné likvidaci produktu. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je pod symbolem na baterii nebo na obalu baterií zobrazena také chemická značka.



Toto zařízení splňuje Část 15 třídy A Pravidel FCC.

Fungování je předmětem následujících dvou podmínek:

- (1) zařízení nesmí působit škodlivé interference a
- (2) toto zařízení musí přijmout jakékoliv příchozí interference, včetně těch, které mohou způsobit nežádoucí operace.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle předpisu přísných specifikací a požadavků na napětí, aplikovaných v zemi, pro kterou je zamýšlen a bude využíván. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo přes telefonní prodej, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen k použití ve vaší zemi. **VAROVÁNÍ:** Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechtejте účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora.

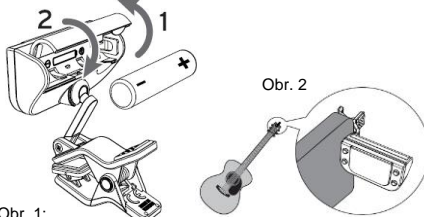
- * Veškeré názvy produktů a společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.

Tento dokument je Quick Start průvodce, tedy stručný přehled. Abyste plně využili všech možností a funkcí tohoto produktu a zajistili si jeho bezproblémové fungování, přečtěte si také Uživatelský manuál (Owner's Manual) (PDF), který je možné stáhnout na webu Korg. Tento manuál poskytuje detailní popis všech funkcí.

www.korg.com

Instalace baterie (Obr.1)

1. Odstraňte kryt baterií na zadní straně ladičky.
2. Vložte baterii a dbejte na dodržení správné polaroty, poté vraťte kryt zpět.



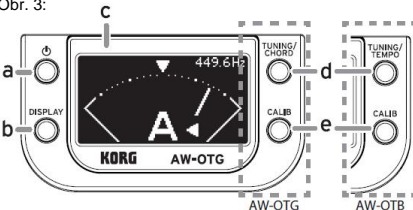
Obr. 1:

Přípevnění k nástroji (Obr.2)

Přípevněte AW-OTG/OTB k hlavě nástroje.

▲ Přípevněte ladičku AW-OTG/OTB k nástroji opatrně a s citem. Ponecháte-li ladičku AW-OTG/OTB připevněnou dlouhou dobu, může dojít k poškození nebo k otlacení povrchu nástroje. V závislosti na různých faktorech, jako jsou například změny způsobené stárnutím nástroje nebo povrchová úprava, existuje možnost, že vám tento produkt nástroj mírně poškodí.

Obr. 3:



Ladění (Obr.3)

1. Stiskem vypínače (a) zapněte ladičku AW-OTG/OTB. 2. Zahrajte jeden tón a ladte danou strunu.

Nastavení referenčního tónu

Standardní nastavení referenční výšky je 440 Hz. To není problém změnit. Stiskněte tlačítko CALIB (e). Jakmile se na displeji (c) objeví aktuální referenční tón, stiskněte znovu tlačítko CALIB a budete moci změnit toto nastavení.

Nastavení typu displeje

(podívejte se do Uživatelského manuálu.) Každým stiskem tlačítka DISPLAY (b) změňte typ displeje, takže budete moc svůj nástroj ladit pomocí požadovaného zobrazení na displeji.

Identifikace akordů (pouze AW-OTG)

Stiskem tlačítka TUNING/CHORD (d) vstoupíte do režimu identifikace akordů. Jakmile zahrájete nějaký akord na svůj nástroj, jeho název se objeví na displeji.

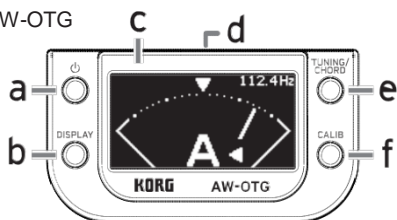
Identifikace tempa (pouze AW-OTB)

Stiskem tlačítka TUNING/TEMPO (d) vstoupíte do režimu identifikace tempa. Když pak budete na svůj nástroj hrát ve stálém a pravidelném rytmu, například ve dvojnásobném nebo polovičním, ladička identifikuje tempo a zobrazí jej na displeji.

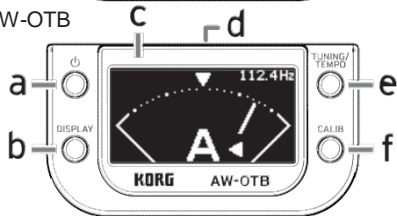
Uživatelský manuál

Části AW-OTG/AW-OTB

AW-OTG



AW-OTB

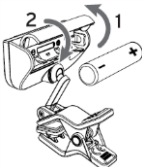


- a. Vypínač
- b. tlačítko DISPLAY
- c. Displej
- d. Prostor pro baterie (zadní strana)
- e. Tlačítko TUNING/CHORD (AW-OTG)
Tlačítko TUNING/TEMPO (AW-OTB)
- f. Tlačítko CALIB

Instalace baterie

Jakmile začne být baterie vybitá, objeví se na několik sekund na displeji symbol baterie. Okamžitě vyměňte baterie za nové.

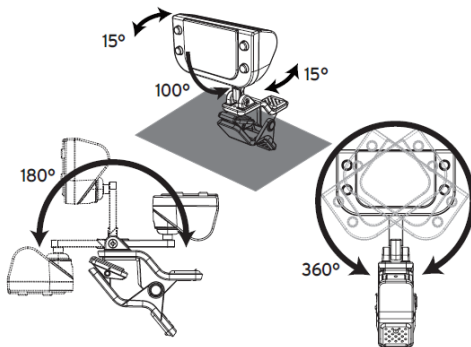
1. Odstraňte kryt prostoru pro baterie na zadní straně ladičky odsunutím ve směru šipky.
2. Vložte baterii a dbejte na dodržení správné polariry, poté vraťte kryt zpět.



Připevnění k nástroji a nastavení polohy

AW-OTG/AW-OTB ladí prostřednictvím snímání vibrací nástroje. Z toho důvodu připevněte ladičku AW-OTG/AW-OTB k hlavě nástroje. Kromě toho si můžete AW-OTG/AW-OTB libovolně nastavit a natočit tak, abyste mohli pohodlně displej sledovat.

AW-OTG/AW-OTB ovšem můžete poškodit, pokud budete displej nastavovat příliš velkou silou, či pokud se budete snažit jej nastavit mimo možný rozsah.



Připevněte AW-OTG/AW-OTB k nástroji opatrně a s citem. Pokud ji však ponecháte připevněnou dlouhou dobu, může dojít k poškození nebo k otlacení povrchu nástroje.

V závislosti na různých faktorech, jako jsou například změny způsobené stárnutím nástroje nebo povrchová úprava, existuje možnost, že vám tento produkt nástroj mírně poškodí.

Za/vypnutí

Stiskem vypínače zapnete AW-OTG/AW-OTB. Chcete-li ladičku vypnout, stiskněte toto tlačítko znovu.

Pokud přibližně po dobu třech minut není žádný vstupní zvuk, AW-OTG/AW-OTB se automaticky vypne (funkce Auto power-off).

Ladění

1. Je-li to nutné, můžete si změnit referenční tón i nastavení zobrazení na displeji. Podrobné informace o těchto krocích najdete v následujících popisech.
2. Zahrajte jeden tón a ladte danou strunu.
Typ zobrazení toho, když je struna naladěná, se liší v závislosti na zvoleném typu displeje. (↔Nastavení typu displeje)

Příklad: Typ 1 na AW-OTG



KYTARA:

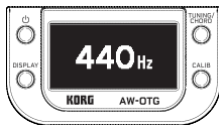


BASS : 4E, 3A, 2D, 1G

Nastavení referenčního tónu (*M)

Standardní nastavení referenční výšky je 440 Hz. To není problém změnit.

1. Stiskněte tlačítko CALIB a na displeji se objeví referenční tón.
2. Ve chvíli, kdy je aktuální nastavení zobrazeno na displeji, stiskněte znovu tlačítko CALIB a budete moci referenční tón změnit.
3. Jestliže tlačítko přibližně 2 sekundy nestisknete, nastavení se aplikuje a ladička se vrátí do režimu ladění.



Nastavení typu displeje (*M)

Každým stiskem tlačítka DISPLAY přepnete nastavení typu displeje.

Typ 1

Ladte strunu, dokud se jehla na stupnici neposune na střed (▼). Jehla se na stupnici posune doleva od středu, je-li tón snížený a doprava, pokud je zvýšený.

vstupní frekvence



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Naladěno (referenční výška: 440Hz)

Kytara	6E: 82,4 Hz	5A: 110,0 Hz	4D: 146,8 Hz
	3G: 196,0 Hz	2B: 246,9 Hz	1E: 329,6 Hz
Basa	4E: 41,2 Hz	3A: 55,0 Hz	2D: 73,4 Hz
	1G: 98,0 Hz		

Identifikace akordů (pouze AW-OTG)

Zahrané akordy dokáže ladička identifikovat.

1. Stiskem tlačítka TUNING/ CHORD vstoupíte do režimu identifikace akordů. Každým stiskem tlačítka TUNING/ CHORD přepnete mezi režimem ladění a režimem identifikace akordů.



2. Zahrajte na nástroj akord. Jeho název se objeví na displeji.

Typ 2

Ladte strunu, dokud nebude linka rovná. Linka se prohýbá směrem dolů, když je tón snížený, a nahoru, pokud máte tón zvýšený.

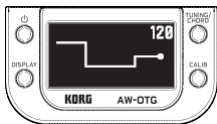


Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Identifikace tempa (pouze AW-OTB)

Tempo se identifikuje podle hlavní rytmické linky.

1. Stiskem tlačítka TUNING/ TEMPO vstoupíte do režimu identifikace tempa. Každým stiskem tlačítka TUNING/ TEMPO přepnete mezi režimem ladění a režimem identifikace tempa.



2. Hrajte na svůj nástroj ve stálém a pravidelném rytmu, kupříkladu ve dvojnásobném nebo polovičním. Hodnota aktuálního tempa se objeví na displeji.

Typ 3

Ladte strunu, dokud se název tónu nejbližše detekované výšce neobjeví na displeji. Ladte tak dlouho, dokud se tón nezobrazí správně. Spodní polovina názvu tónu utíká zprava doleva, je-li tón snížený a opačným směrem, je-li zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 4

Ladte strunu, dokud nebude název tónu obklopený plným kruhem. Linka obklopující název tónu vychází zleva, je-li tón snížený, a zprava, pokud je tón zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 5

Ladte strunu, dokud se název tónu neobjeví na ▼ ve středu displeje. Název tónu se přesouvá doprava, je-li tón snížený a doleva, je-li zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 6 (režim stroboskop)

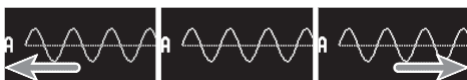
Ladte strunu, dokud se nepřestane elipsa měnit. Elipsa se neustále mění, je-li struna rozladěná. Čím dál je od správné výšky, tím rychleji se mění; přestane se měnit úplně, je-li struna správně naladěna.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 7 (režim stroboskop)

Ladte strunu, dokud se vlna nezastaví. Vlna běží zprava doleva, je-li tón snížený a opačným směrem, je-li zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 8

Ladte strunu, dokud kočka nechytí svůj ocas. Ocas se ohýbá dolů, je-li tón snížený a nahoru, je-li zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 9

Ladte strunu, dokud se vlak nezastaví na ■. Vlak nedojede na ■, je-li tón snížený a přejede ■, jestliže je tón zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 10

Ladte strunu, dokud nebude zobrazená osoba přenesena na UFO. Osoba bude nalevo, jestliže je tón snížený a napravo, je-li zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Typ 11

Ladte strunu, dokud voda nedosáhne vyznačené výšky. Voda nedosáhne na danou linku, jestliže je tón snížený a naopak ji přesáhne, je-li tón zvýšený.



Tón je snížený. Tón je naladěný. Tón je zvýšený.

Specifikace

Stupnice: 12tónová, temperovaná

Rozsah (sinus):

A0 (27,5Hz)–C8 (4186Hz)

Přesnost: +/-0,1 cent (pouze typ displeje 6) Referenční výška:

A4=436–445 Hz (1Hz kroky)

Typ displeje: 11 typů

Rozsah identifikace tempa (pouze AW-OTB):

80-160 dob za minutu (bpm)

Rozměry (Š x H x V):

51 mm x 64 mm x 71 mm / 2.01" x 2.52" x 2.80"

Hmotnost: 35 g / 1.23 oz. (včetně baterie)

Zdroj napájení:

Jedna AAA baterie (alkalická nebo NiMH baterie)

Životnost baterie: přibližně 18 h (ladička průběžně

zapnutá, A4 průběžný vstup, při použití alkalické baterie)

Příbalené položky:

Quick Start, jedna AAA baterie

* Nastavení se ukládají, i když ladičku vypnete.

- AW-OTG/AW-OTB nemusí být schopna detekovat tón nebo akord, jestliže zvuk obsahuje větší množství harmonických tónů a dozvuků, nebo jestliže má nástroj velmi rychle dozívání.
- Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.